

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 mai 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 38 du Code des impôts
sur les revenus 1992, en vue d'éliminer le
piège fiscal à l'emploi pour les chômeurs qui
suivent une formation**

(déposée par Mmes Greet Van Gool,
Anne-Marie Baeke, Annelies Storms, Colette
Burgeon, Camille Dieu et Alisson De Clercq
et MM. Dirk Van der Maelen, Georges
Lenssen et Dirk Claes)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	8
4. Annexe	9

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 mei 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek
van inkomstenbelastingen 1992 met het oog
op het wegwerken van de fiscale
werkloosheidsval bij werklozen die een
opleiding volgen**

(ingediend door de dames Greet Van Gool en
Anne-Marie Baeke, Annelies Storms, Colette
Burgeon, Camille Dieu en Alisson De Clercq
en de heren Dirk Van der Maelen, Georges
Lenssen en Dirk Claes)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	8
4. Bijlage	9

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkorting en bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Un chômeur qui vit uniquement d'une allocation de chômage n'est pas imposé sur celle-ci. À partir d'une année de chômage, il perçoit une modeste prime, lorsqu'il suit des formations organisées par le VDAB (Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle). D'un point de vue fiscal, cette prime n'est cependant pas intéressante pour l'intéressé. Dès cet instant, son revenu n'est en effet plus composé uniquement d'allocations de chômage et il est donc imposé. Les auteurs de la présente proposition de loi entendent dès lors exonérer la prime pour la participation aux cours organisés par le VDAB.

SAMENVATTING

Een werkloze die enkel van een werkloosheidsvergoeding leeft, wordt daarop niet belast. Vanaf één jaar werkloosheid, ontvangt hij een bescheiden cursistenpremie wanneer hij opleidingen volgt bij de VDAB. Maar financieel is dit niet aantrekkelijk: voortaan bestaat zijn inkomen niet meer uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen, en is hij wél belastingen verschuldigd. De indieners willen daarom de premie voor VDAB-cursussen belastingvrij maken.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Notre économie ne se porte pas bien. De nombreuses entreprises doivent fermer leurs portes, on assiste à des licenciements en masse et à des délocalisations vers des pays à bas salaires. La situation sur notre marché de l'emploi est dès lors tout sauf réjouissante.

Le nombre de chômeurs complets indemnisés (CCI) s'élevait en janvier 2004 à 426.771 unités¹, soit une augmentation de 28.625 unités ou de 6,85 % par rapport à il y a 12 mois. Cette augmentation se marque dans chaque région : en Flandre, elle est de 11.151 unités (ou + 7,4 %), en Wallonie, de 14.159 unités (ou + 7,5 %) et à Bruxelles, de 3.315 unités (ou + 5,6 %). En janvier 2004, il y avait parmi les chômeurs complets indemnisés 202.350 hommes et 224.421 femmes. Si l'on compare ces chiffres à ceux de janvier 2003, on observe une augmentation de 15.928 chez les hommes et de 12.643 chez les femmes.

Au 31 janvier 2004, il y avait au total 562.325 demandeurs d'emploi inoccupés, dont 216.234 en Flandre, 258.961 en Wallonie et 87.130 à Bruxelles. Cela représente une augmentation de 43.161 unités (ou + 8,3 %) par rapport au mois de janvier 2003 (+ 17.464 unités en Flandre, + 20.834 en Wallonie et + 4.863 à Bruxelles).

Le taux de chômage général est de 12,9 %, soit 1 point de pourcentage de plus qu'en janvier 2003. Le taux de chômage masculin se situe à présent à 11,0 % et le taux de chômage féminin, à 15,2 %. Le taux de chômage s'élève à 8,4 % en Flandre (7,1 % chez les hommes et 10,2 % chez les femmes), à 18,4 % en Wallonie (15,5 % chez les hommes et 22,1 % chez les femmes), et à 21,6 % à Bruxelles (21,4 % chez les hommes et 21,9 % chez les femmes).

Lors du sommet extraordinaire de Lisbonne (mars 2000), l'Union européenne s'est fixé pour objectif de «devenir l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde, capable d'une croissance économique durable accompagnée d'une amélioration quantitative et qualitative de l'emploi et d'une plus grande cohésion sociale». Cette ambition a été traduite concrètement dans l'objectif (horizontal) visant à ce que 70 % des Européens âgés de 15 à 64 ans soient occupés d'ici 2010 et, parallèlement, que 60 % des femmes travaillent.

¹ Chiffres fédéraux du chômage de janvier 2004 (<http://meta.fgov.be/pa/paa/framesetfre00.htm>)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het gaat niet goed met onze economie. Tal van bedrijven moeten de deuren sluiten, werknemers worden massaal afgedankt, bedrijven delocaliseren naar lage-loonlanden. De situatie op onze arbeidsmarkt is dan ook allesbehalve rooskleurig.

Eind januari 2004 bedroeg het aantal uitkeringsgerechtigde volledige werklozen (UVW's) 426.771 eenheden.¹ In vergelijking met 12 maanden geleden is dat een stijging van 28.625 eenheden of 6,85%. Deze stijging doet zich voor in elk gewest: in Vlaanderen gaat het om 11.151 eenheden (of +7,4%), in Wallonië om 14.159 eenheden (of +7,5%) en in Brussel om 3.315 eenheden (of +5,6%). In januari 2004 waren bij de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen 202.350 mannen en 224.421 vrouwen. Vergeleken met de cijfers van januari 2003 betekent dat een stijging van 15.928 bij de mannen en 12.643 bij de vrouwen.

Op 31 januari 2004 waren er in totaal 562.325 niet-werkende werkzoekenden (NWWZ), waarvan 216.234 in Vlaanderen, 258.961 in Wallonië en 87.130 in Brussel. Dit betekent een stijging van 43.161 (of +8,3%) t.o.v. januari 2003 (+17.464 in Vlaanderen, +20.834 in Wallonië en +4.863 in Brussel).

De totale werkloosheidsgraad bedraagt 12,9%, of 1 procentpunt meer dan in januari 2003. De mannelijke werkloosheidsgraad ligt nu op 11,0%, de vrouwelijke op 15,2%. De werkloosheidsgraad bedraagt in Vlaanderen 8,4% (7,1% bij de mannen en 10,2% bij de vrouwen), in Wallonië 18,4% (15,5% bij de mannen en 22,1% bij de vrouwen) en in Brussel 21,6% (21,4% bij de mannen en 21,9% bij de vrouwen).

Op de buitengewone top van Lissabon (maart 2000) heeft de Europese Unie zich tot doel gesteld om «de meest concurrerende en dynamische kenniseconomie van de wereld te worden die in staat is tot een duurzame economische groei met meer en betere banen en een hechtere sociale samenhang». Concreet werd dit in de (horizontale) doelstelling vertaald dat 70% van de Europeanen tussen 15 en 64 jaar tegen 2010 aan de slag moet zijn. Tegelijkertijd moet 60% van de vrouwen aan het werk zijn.

¹ De federale werkloosheidscijfers van januari 2004 (<http://meta.fgov.be/pa/paa/framesetnli00.htm>).

Ces objectifs ont été affinés en mars 2001 au conseil de Stockholm, où l'on a fixé concrètement les objectifs intermédiaires à atteindre d'ici 2005, à savoir un taux d'emploi total de 67 % et un taux d'emploi des femmes de 57 %. On s'est également mis d'accord sur un objectif d'emploi pour les personnes âgées: le taux d'emploi des personnes de 55 à 64 ans devrait atteindre en moyenne 50 % d'ici 2010.

Les prestations de la Belgique sont exceptionnellement mauvaises sur le plan européen.² Seulement 59,6 % de la population belge en âge de travailler, âgée de 15 à 64 ans, est effectivement au travail, alors que le taux d'emploi moyen dans l'UE s'élève à 64,2 %. Dans la catégorie des 55 à 64 ans, le taux d'emploi n'atteint que 25,7 % dans notre pays, alors que la moyenne européenne se situe à 39,5 %. Enfin, le taux d'emploi des femmes en Belgique atteint 51,1 %, tandis que la moyenne européenne s'élève à 55,5 %. Il nous reste donc clairement beaucoup de chemin à parcourir si nous voulons atteindre les objectifs européens.

Une mobilisation générale est donc indispensable pour re(donner) du travail à nos travailleurs et les armer pour l'avenir. L'instruction et la formation permanente joueront un rôle crucial en l'espèce. L'instruction est toujours plus importante et le statut social est étroitement lié à l'instruction dont on a bénéficié.

Op de raad van Stockholm in maart 2001 werden deze doelstellingen verijnd. Concreet stelde men tegen 2005 te bereiken tussentijdse doelstellingen vast, zijnde 67% voor de totale werkgelegenheidsgraad en 57% voor vrouwen. Daarnaast werd overeenstemming bereikt over een werkgelegenheidsdoelstelling voor ouderen: tegen 2010 zou de werkzaamheidsgraad van de 55 tot 64-jarigen gemiddeld 50% moeten bedragen.

België doet het uitzonderlijk slecht in Europees opzicht.² Slechts 59,6% van de Belgische beroepsbevolking tussen 15 en 64 is aan het werk. De gemiddelde werkgelegenheidsgraad in de EU bedraagt 64,2%. Als we kijken naar de categorie 55 tot 64-jarigen blijkt slechts 25,7% aan het werk te zijn, terwijl de EU hier gemiddeld 39,5% laat optekenen. Inzake de werkzaamheid van vrouwen haalt België 51,1%, het EU-gemiddelde bedraagt 55,5%. We hebben duidelijk nog een lange weg af te leggen, willen we de Europese doelstellingen bereiken.

Alle inspanningen zijn dus nodig om onze werknemers (weer) aan het werk te krijgen en te wapenen voor de toekomst. Scholing en permanente vorming zullen daarbij een cruciale rol spelen. Scholing wordt steeds belangrijker en iemands maatschappelijke positie hangt nauw samen met de scholing die hij genoten heeft.

Tableau 1: Taux d'emploi selon le niveau d'instruction (Belgique, Suède, Danemark, Finlande et UE-15; 2001)

Tabel 1: Werkzaamheidsgraad naar onderwijsniveau (België, Zweden, Denemarken, Finland en EU-15; 2001)

%	Belgique/ België	Danemark/ Denemarken	Finlande/ Finland	Suède/ Zweden	UE-15/ EU-15
Formation (25-64 ans)/ Opleiding (25-64 jaar)					
Faible niveau de scolarisation/ Laaggeschoold	49,1	61,9	58,3	68,8	54,9
Niveau moyen de scolarisation/ Middengeschoold	74,0	80,7	75,7	82,1	74,6
Niveau élevé de scolarisation/ Hooggeschoold	84,6	87,3	85,7	87,4	84,5

² Smets, J. (2003) Mobilisation générale pour l'emploi. Rattraper notre retard sur l'Europe en matière d'emploi. Bruxelles: Banque nationale de Belgique, p. 11

² Smets, J. (2003) Alle hens aan dek voor werk. Onze job-achterstand op Europa inhalen. Brussel: Nationale Bank van België, p. 11

On observe donc une relation nette, sur le marché du travail, entre le taux d'emploi et le niveau d'instruction (voir tableau 1)³: plus le niveau d'instruction est faible, plus le taux d'emploi est bas. Le fossé entre les travailleurs faiblement scolarisés, d'une part, et les travailleurs dont le niveau de scolarisation est moyen ou élevé, d'autre part, est plus profond en Belgique que la moyenne européenne. Les pays scandinaves obtiennent de meilleurs résultats, aussi leurs prestations sont-elles particulièrement bonnes sur le plan de l'emploi : les objectifs européens y ont déjà été atteints (en grande partie).

Les pays scandinaves obtiennent également de bien meilleurs résultats que la Belgique en matière de formation permanente (cf. tableau 2)⁴. Le taux de participation aux formations organisées en Suède, en Finlande et au Danemark, est plus de deux fois plus élevé qu'en Flandre et en Belgique.

Zo is op de arbeidsmarkt een duidelijk verband op te merken tussen de werkzaamheidsgraad en de scholingsgraad (zie tabel 1)³: hoe lager de scholing, hoe lager de werkzaamheidsgraad. De kloof tussen laaggeschoolden enerzijds en midden- en hooggeschoolden anderzijds ligt in België hoger dan gemiddeld in Europa. Betere resultaten worden door de Scandinavische landen opgetekend. Zij doen het dan ook bijzonder goed op werkgelegenheidsvlak; de Europese richtlijnen werden er reeds (grotendeels) gehaald.

Ook inzake permanente vorming scoren de Scandinavische landen veel beter dan België (zoals uit tabel 2 blijkt)⁴. De opleidingsparticipatie is zowel in Zweden, Finland als Denemarken meer dan dubbel zo hoog dan in Vlaanderen en België.

Tableau 2: Taux de participation aux formations de la population âgée de 25 à 64 ans, classement par sexe (Belgique, Suède, Danemark et Finlande, 2001)

Tabel 2: Opleidingsparticipatie van de bevolking tussen 25 en 64 jaar naar geslacht (België, Zweden, Denemarken en Finland, 2001)

%	Femmes/Vrouw	Hommes/Man	Total/Totaal
Belgique/België	5,9	6,9	6,4
Danemark/Denemarken	19,1	16,4	17,7
Finlande/Finland	21,4	17,1	19,2
Suède/Zweden	17,8	13,9	15,8
UE-15/EU-15	8,8	7,8	8,3

Nous devons dès lors tout mettre en œuvre afin de favoriser la formation et l'éducation. À l'heure actuelle, les chômeurs qui veulent suivre une formation, tombent toutefois dans un piège fiscal en matière de chômage. Or, cette situation est tout sauf encourageante. Les obstacles financiers à la formation et à l'accès au travail doivent en effet être éliminés autant que possible.

Le problème qui se pose est celui de la «cursistenpremie» (prime de formation) accordée aux chômeurs. Cette prime est accordée en Région flamande après un an de chômage à quiconque suit une

We moeten er aldus alles aan doen om vorming en opleiding te bevorderen. Momenteel worden werklozen echter geconfronteerd met een fiscale werkloosheidsval wanneer ze een opleiding willen volgen. Dit is allesbehalve een positieve stimulans. De financiële barrières om een opleiding te volgen en aan het werk te geraken moeten immers zoveel mogelijk weggewerkt worden.

Het probleem ligt bij de zogenaamde «cursistenpremie» die aan werklozen verstrekt wordt. In het Vlaams Gewest wordt deze premie uitgereikt na één jaar werkloosheid wanneer een door de VDAB erkende

³ Van Gils, S. (2003) 'Europese benchmarks in de Scandinavische landen', Over.Werk, 13(1-2): p. 49-54.

⁴ Ibid.

³ Van Gils, S. (2003) 'Europese benchmarks in de Scandinavische landen', Over.Werk, 13(1-2): p. 49-54.

⁴ Ibid.

formation professionnelle agréée par le VDAB. Elle s'élève à 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie. Il existe un régime à peu près identique en Région wallonne. Les chômeurs y perçoivent 1 euro par heure s'ils suivent une formation agréée par le FOREM (la condition d'un an de chômage n'est pas imposée). Les chômeurs bruxellois suivent le système de la Région wallonne ou de la Région flamande, selon qu'ils appartiennent à la Communauté française ou à la Communauté flamande.

Or, les chômeurs qui bénéficient de ladite prime de formation subissent un préjudice financier important. En effet, l'article 154, 1° et 3°, du Code des impôts sur les revenus 1992 dispose qu'aucun impôt n'est dû lorsque l'ensemble des revenus nets se compose *exclusivement* d'allocations de chômage ou d'autres revenus de remplacement. Or, lorsqu'un chômeur bénéficie d'une «*cursistenpremie*» (prime de formation), l'ensemble de ses revenus nets ne se compose plus *exclusivement* d'allocations de chômage, et il doit dès lors payer des impôts. Certains chômeurs tombent par conséquent dans un piège fiscal en matière de chômage en ce qu'ils se voient ultérieurement présenter une note fiscale salée.

Les auteurs de la présente proposition visent à inscrire la prime de formation accordée par le VDAB sur la liste des revenus exonérés. Cela permettra de supprimer le piège fiscal en matière de chômage dont sont victimes les chômeurs qui suivent une formation. Il s'agit d'encourager autant de chômeurs que possible à suivre une formation afin d'améliorer sensiblement leurs chances de retrouver un emploi.

éducation gevolgd wordt. Ze bedraagt 1 euro per effectief gevolgd uur beroepsopleiding. In het Waals Gewest bestaat ongeveer dezelfde regeling. Werklozen krijgen 1 euro per uur wanneer een door Forem erkende opleiding gevolgd wordt (voorwaarde om één jaar werkloos te zijn vervalt). Brusselse werklozen volgen al naargelang ze tot de Vlaamse of Franstalige gemeenschap behoren respectievelijk het systeem van het Vlaamse of het Waalse Gewest.

Werklozen die zo'n cursistenpremie trekken, ondervinden een serieus financieel nadeel. Artikel 154, 1° en 3°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 bepaalt namelijk dat geen belasting verschuldigd is wanneer het totale netto-inkomen *uitsluitend* uit werkloosheidsuitkeringen of andere vervangingsinkomens bestaat. Wanneer werklozen een 'cursistenpremie' krijgen, bestaat het totale netto-inkomen niet meer *uitsluitend* uit werkloosheidsuitkeringen en is men plots wél belastingen verschuldigd. Aldus worden sommigen met een fiscale werkloosheidsval geconfronteerd doordat ze een zware fiscale factuur gepresenteerd krijgt.

Met dit voorstel beogen wij de cursistenpremie in te schrijven in de lijst van vrijgestelde inkomsten. Op deze manier wordt de fiscale werkloosheidsval voor werklozen die een opleiding volgen weggewerkt. Dit moet een stimulans zijn voor zoveel mogelijk werklozen om een opleiding te volgen zodat hun tewerkstellingkansen gevoelig kunnen verbeterd worden.

Greet VAN GOOL (sp.a-spirit)
 Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)
 Annelies STORMS (sp.a-spirit)
 Colette BURGEON (PS)
 Camille DIEU (PS)
 Alisson DE CLERCQ (PS)
 Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)
 Georges LENSSEN (VLD)
 Dirk CLAES (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 est complété comme suit :

«21° la prime de 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie prévue à l'article 101, § 1^{er}, 1°, de l'arrêté de l'Exécutif flamand portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle;

22° la prime de 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie prévue à l'article 2 de l'arrêté du gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle;

23° la prime de 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie prévue à l'article 1^{er} de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 6 février 1997 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle dans le cadre de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle.».

4 mars 2004

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 38, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt aangevuld als volgt:

«21° de premie van 1 euro per effectief gevolgd uur beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 101, § 1, 1°, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

22° de premier van 1 euro per effectief gevolgd uur beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 2 van het besluit van 8 februari 2002 van de Waalse regering betreffende het toekennen van bepaalde voordelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding volgen;

23° de premie van 1 euro per effectief bij het Brussels Franstalige Instituut voor Beroepsopleiding gevolgd uur beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 1 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot toekenning van bepaalde voordelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding krijgen.».

4 maart 2004

Greet VAN GOOL (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)
Annelies STORMS (sp.a-spirit)
Colette BURGEON (PS)
Camille DIEU (PS)
Alisson DE CLERCQ (PS)
Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)
Georges LENSSEN (VLD)
Dirk CLAES (CD&V)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 38

§ 1^{er}. Sont exonérés:

1° les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption légales;

2° les pensions ou les rentes octroyées à charge du Trésor, aux victimes militaires et civiles des deux guerres ou à leurs ayants droit, à l'exclusion des pensions militaires d'ancienneté;

3° la dotation attribuée sur base de la loi du 21 juin 1960, aux militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne;

4° les allocations, à charge du Trésor, qui sont octroyées aux handicapés, en exécution de la législation y relative;

5° les allocations pour soins de santé et pour frais funéraires octroyées en exécution de la législation concernant soit l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, soit la réparation des dommages résultant d'accidents du travail ou sur le chemin du travail, soit la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles;

6° les allocations pour soins de santé et pour frais funéraires accordées, au titre de l'assurance mutualiste libre, par les mutualités et unions de mutualités approuvées conformément à la loi du 6 août 1990 ;

7° l'indemnité pour frais funéraires octroyée par l'État, par les Communautés et les Régions aux ayants droit des membres ou anciens membres de son personnel;

8° les allocations obtenues en exécution d'un contrat d'assurance individuelle contre les accidents corporels;

9° pour le travailleur, dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement conformément à l'article 51, les indemnités accordées par l'employeur en remboursement ou paiement des frais de déplacement du domicile au lieu du travail, dans la mesure où le travailleur utilise pour effectuer ce déplacement:

a) un transport public en commun: pour le montant total de l'indemnité;

b) un transport collectif des membres du personnel organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs: pour un montant limité au prix d'un abonnement première classe en train pour cette distance;

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 38

§ 1^{er}. Sont exonérés:

1° les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption légales;

2° les pensions ou les rentes octroyées à charge du Trésor, aux victimes militaires et civiles des deux guerres ou à leurs ayants droit, à l'exclusion des pensions militaires d'ancienneté;

3° la dotation attribuée sur base de la loi du 21 juin 1960, aux militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne;

4° les allocations, à charge du Trésor, qui sont octroyées aux handicapés, en exécution de la législation y relative;

5° les allocations pour soins de santé et pour frais funéraires octroyées en exécution de la législation concernant soit l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, soit la réparation des dommages résultant d'accidents du travail ou sur le chemin du travail, soit la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles;

6° les allocations pour soins de santé et pour frais funéraires accordées, au titre de l'assurance mutualiste libre, par les mutualités et unions de mutualités approuvées conformément à la loi du 6 août 1990 ;

7° l'indemnité pour frais funéraires octroyée par l'État, par les Communautés et les Régions aux ayants droit des membres ou anciens membres de son personnel;

8° les allocations obtenues en exécution d'un contrat d'assurance individuelle contre les accidents corporels;

9° pour le travailleur, dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement conformément à l'article 51, les indemnités accordées par l'employeur en remboursement ou paiement des frais de déplacement du domicile au lieu du travail, dans la mesure où le travailleur utilise pour effectuer ce déplacement:

a) un transport public en commun: pour le montant total de l'indemnité;

b) un transport collectif des membres du personnel organisé par l'employeur ou par un groupe d'employeurs: pour un montant limité au prix d'un abonnement première classe en train pour cette distance;

BASISTEKST

10 april 1992

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992**Art. 38**

§ 1. Vrijgesteld zijn:

1° wettelijke kinderbijslagen, kraamgelden en adoptiepremies;

2° pensioenen of renten ten laste van de Schatkist toegekend aan militaire en burgerlijke slachtoffers van de twee oorlogen of aan hun rechtverkrijgenden, met uitzondering van militaire anciënniteitspensioenen;

3° de dotatie die op basis van de wet van 21 juni 1960 is toegekend aan de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben gediend;

4° tegemoetkomingen die krachtens de desbetreffende wetgeving aan mindervaliden of gehandicapten worden toegekend ten laste van de Schatkist;

5° toelagen voor geneeskundige verzorging en voor begrafeniskosten, toegekend krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte en invaliditeit, betreffende de schadevergoedingen voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg van en naar het werk en betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten;

6° toelagen voor geneeskundige verzorging en voor begrafeniskosten, in het kader van de vrije ziekenfondsverzekering toegekend door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die goedgekeurd zijn overeenkomstig de wet van 6 augustus 1990 ;

7° vergoeding voor begrafeniskosten door de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten toegekend aan de rechtverkrijgenden van zijn personeelsleden of zijn oud-personeelsleden;

8° vergoedingen verkregen ter uitvoering van een individueel verzekeringscontract tegen lichamelijke ongevallen;

9° voor de werknemer wiens beroepskosten overeenkomstig artikel 51 forfaitair worden bepaald, de vergoedingen door de werkgever toegekend als terugbetaling of betaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling voor zover de werknemer die verplaatsing maakt:

a) met het openbaar gemeenschappelijk vervoer: voor het volledige bedrag van de vergoeding;

b) met een gemeenschappelijk vervoer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd: voor een bedrag dat maximaal gelijk is aan de prijs van een treinabonnement eerste klasse voor die afstand;

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

10 april 1992

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992**Art. 38**

§ 1. Vrijgesteld zijn:

1° wettelijke kinderbijslagen, kraamgelden en adoptiepremies;

2° pensioenen of renten ten laste van de Schatkist toegekend aan militaire en burgerlijke slachtoffers van de twee oorlogen of aan hun rechtverkrijgenden, met uitzondering van militaire anciënniteitspensioenen;

3° de dotatie die op basis van de wet van 21 juni 1960 is toegekend aan de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben gediend;

4° tegemoetkomingen die krachtens de desbetreffende wetgeving aan mindervaliden of gehandicapten worden toegekend ten laste van de Schatkist;

5° toelagen voor geneeskundige verzorging en voor begrafeniskosten, toegekend krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte en invaliditeit, betreffende de schadevergoedingen voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg van en naar het werk en betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten;

6° toelagen voor geneeskundige verzorging en voor begrafeniskosten, in het kader van de vrije ziekenfondsverzekering toegekend door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die goedgekeurd zijn overeenkomstig de wet van 6 augustus 1990 ;

7° vergoeding voor begrafeniskosten door de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten toegekend aan de rechtverkrijgenden van zijn personeelsleden of zijn oud-personeelsleden;

8° vergoedingen verkregen ter uitvoering van een individueel verzekeringscontract tegen lichamelijke ongevallen;

9° voor de werknemer wiens beroepskosten overeenkomstig artikel 51 forfaitair worden bepaald, de vergoedingen door de werkgever toegekend als terugbetaling of betaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling voor zover de werknemer die verplaatsing maakt:

a) met het openbaar gemeenschappelijk vervoer: voor het volledige bedrag van de vergoeding;

b) met een gemeenschappelijk vervoer van personeelsleden dat door de werkgever of door een groep van werkgevers wordt georganiseerd: voor een bedrag dat maximaal gelijk is aan de prijs van een treinabonnement eerste klasse voor die afstand;

c) un autre moyen de transport que ceux visés sous a ou b: pour un montant maximum de 125 EUR par année;

10° dans la mesure où elles dépassent ce qui correspond à la pension de retraite et de survie à laquelle les intéressés auraient pu normalement prétendre, les rentes octroyées aux invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit;

11° les avantages sociaux suivants obtenus par les personnes qui perçoivent ou ont perçu des rémunérations visées à l'article 30, ainsi que par leurs ayants droit:

a) les avantages dont il n'est pas possible en raison des modalités de leur octroi, de déterminer le montant effectivement recueilli par chacun des bénéficiaires;

b) les avantages qui, bien que personnalisables, n'ont pas le caractère d'une véritable rémunération;

c) les menus avantages ou cadeaux d'usage obtenus à l'occasion ou en raison d'événements sans rapport direct avec l'activité professionnelle;

12° les allocations des pompiers volontaires des services publics d'incendie et des agents volontaires de la Protection civile à concurrence de 1500 EUR;

13° le revenu obtenu pour des prestations fournies dans le cadre d'un contrat de travail ALE tel qu'il est défini dans l'article 3 de la loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE, à concurrence de 4,10 EUR par heure de prestation;

14° l'indemnité kilométrique allouée pour les déplacements en bicyclette entre le domicile et le lieu de travail à concurrence d'un montant maximum de 0,15 EUR par kilomètre;

15° les participations au capital ou aux bénéfices attribuées conformément aux dispositions de la loi du 22 mai 2001 relative aux régimes de participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés – en ce compris les participations dans le cadre d'un plan d'épargne d'investissement – et soumises à la taxe sur la participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés;

16 les avantages résultant dans le chef du bénéficiaire du paiement direct par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité de cotisations ou de primes à un organisme de pension pour des contrats en exécution du régime d'avantages sociaux prévu à l'article 54 de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

17° dans la mesure où elles ne dépassent pas 1.250,00 EUR l'offre, les interventions de l'employeur à concurrence de maximum 60 % du prix d'achat (hors T.V.A.) payé par les travailleurs pour l'achat d'une configuration complète de pc, de périphériques et d'une imprimante, la connexion internet et l'abonnement à

c) un autre moyen de transport que ceux visés sous a ou b: pour un montant maximum de 125 EUR par année;

10° dans la mesure où elles dépassent ce qui correspond à la pension de retraite et de survie à laquelle les intéressés auraient pu normalement prétendre, les rentes octroyées aux invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit;

11° les avantages sociaux suivants obtenus par les personnes qui perçoivent ou ont perçu des rémunérations visées à l'article 30, ainsi que par leurs ayants droit:

a) les avantages dont il n'est pas possible en raison des modalités de leur octroi, de déterminer le montant effectivement recueilli par chacun des bénéficiaires;

b) les avantages qui, bien que personnalisables, n'ont pas le caractère d'une véritable rémunération;

c) les menus avantages ou cadeaux d'usage obtenus à l'occasion ou en raison d'événements sans rapport direct avec l'activité professionnelle;

12° les allocations des pompiers volontaires des services publics d'incendie et des agents volontaires de la Protection civile à concurrence de 1500 EUR;

13° le revenu obtenu pour des prestations fournies dans le cadre d'un contrat de travail ALE tel qu'il est défini dans l'article 3 de la loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE, à concurrence de 4,10 EUR par heure de prestation;

14° l'indemnité kilométrique allouée pour les déplacements en bicyclette entre le domicile et le lieu de travail à concurrence d'un montant maximum de 0,15 EUR par kilomètre;

15° les participations au capital ou aux bénéfices attribuées conformément aux dispositions de la loi du 22 mai 2001 relative aux régimes de participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés – en ce compris les participations dans le cadre d'un plan d'épargne d'investissement – et soumises à la taxe sur la participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés;

16 les avantages résultant dans le chef du bénéficiaire du paiement direct par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité de cotisations ou de primes à un organisme de pension pour des contrats en exécution du régime d'avantages sociaux prévu à l'article 54 de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

17° dans la mesure où elles ne dépassent pas 1.250,00 EUR l'offre, les interventions de l'employeur à concurrence de maximum 60 % du prix d'achat (hors T.V.A.) payé par les travailleurs pour l'achat d'une configuration complète de pc, de périphériques et d'une imprimante, la connexion internet et l'abonnement à

c) met een ander dan in a of b vermeld vervoermiddel: voor een maximum bedrag van 125 EUR per jaar;

10° renten toegekend aan invaliden uit vreedstijd of aan hun rechtverkrijgenden, in zover zij meer bedragen dan hetgeen overeenstemt met het rust- of overlevingspensioen waarop de betrokkenen normaal aanspraak hadden kunnen maken;

11° de volgende sociale voordelen verkregen door de personen die in artikel 30 vermelde bezoldigingen ontvangen of hebben ontvangen, alsmede hun rechtverkrijgenden:

a) voordelen waarvoor het wegens de wijze van toekenning niet mogelijk is het door iedere verkrijger werkelijk verkregen bedrag vast te stellen;

b) voordelen die, alhoewel individualiseerbaar, niet de aard van een werkelijke bezoldiging hebben;

c) geringe voordelen of gelegenheidsgeschenken verkregen uit hoofde of naar aanleiding van gebeurtenissen die niet rechtstreeks in verband staan met de beroepswerkzaamheid;

12° de vergoedingen van de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de vrijwilligers van de Civiele Bescherming tot het beloop van 1500 EUR;

13° het inkomen verkregen voor prestaties geleverd in het kader van een PWA-arbeidsovereenkomst zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst tot 4,10 EUR per gepresteerd uur;

14° de kilometervergoeding toegekend voor verplaatsingen met de fiets tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling, voor een bedrag van maximum 0,15 EUR per kilometer;

15° de deelnames in het kapitaal of in de winst toegekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 22 mei 2001 betreffende de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen evenals de deelnames in het kader van een investerings spaarplan en onderhevig aan de belasting op de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen;

16° voordelen die ten name van de verkrijger voortvloeien uit de rechtstreekse betaling door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van bijdragen of premies aan een pensioeninstelling voor overeenkomsten in uitvoering van de regeling van sociale voordelen voorzien in artikel 54 van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

17° in zover zij niet meer bedragen dan 1.250,00 EUR per aanbod, de tussenkomsten van de werkgever ten beloop van maximum 60 % van de aankoop prijs (exclusief BTW) die door de werknemers wordt betaald voor de aankoop van een geheel van pc, randapparatuur en printer, internetaansluiting en internet-

c) met een ander dan in a of b vermeld vervoermiddel: voor een maximum bedrag van 125 EUR per jaar;

10° renten toegekend aan invaliden uit vreedstijd of aan hun rechtverkrijgenden, in zover zij meer bedragen dan hetgeen overeenstemt met het rust- of overlevingspensioen waarop de betrokkenen normaal aanspraak hadden kunnen maken;

11° de volgende sociale voordelen verkregen door de personen die in artikel 30 vermelde bezoldigingen ontvangen of hebben ontvangen, alsmede hun rechtverkrijgenden:

a) voordelen waarvoor het wegens de wijze van toekenning niet mogelijk is het door iedere verkrijger werkelijk verkregen bedrag vast te stellen;

b) voordelen die, alhoewel individualiseerbaar, niet de aard van een werkelijke bezoldiging hebben;

c) geringe voordelen of gelegenheidsgeschenken verkregen uit hoofde of naar aanleiding van gebeurtenissen die niet rechtstreeks in verband staan met de beroepswerkzaamheid;

12° de vergoedingen van de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de vrijwilligers van de Civiele Bescherming tot het beloop van 1500 EUR;

13° het inkomen verkregen voor prestaties geleverd in het kader van een PWA-arbeidsovereenkomst zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst tot 4,10 EUR per gepresteerd uur;

14° de kilometervergoeding toegekend voor verplaatsingen met de fiets tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling, voor een bedrag van maximum 0,15 EUR per kilometer;

15° de deelnames in het kapitaal of in de winst toegekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 22 mei 2001 betreffende de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen evenals de deelnames in het kader van een investerings spaarplan en onderhevig aan de belasting op de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen;

16° voordelen die ten name van de verkrijger voortvloeien uit de rechtstreekse betaling door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van bijdragen of premies aan een pensioeninstelling voor overeenkomsten in uitvoering van de regeling van sociale voordelen voorzien in artikel 54 van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

17° in zover zij niet meer bedragen dan 1.250,00 EUR per aanbod, de tussenkomsten van de werkgever ten beloop van maximum 60 % van de aankoop prijs (exclusief BTW) die door de werknemers wordt betaald voor de aankoop van een geheel van pc, randapparatuur en printer, internetaansluiting en internet-

internet, ainsi que le logiciel au service de l'activité professionnelle dans le cadre d'un plan organisé par l'employeur, sans que cet employeur ne puisse à aucun moment être lui-même propriétaire des éléments susmentionnés. Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres les conditions auxquelles cette exonération est subordonnée;

18° les avantages résultant pour les travailleurs qui recueillent des rémunérations visées à l'article 30, 1°, du paiement de cotisations et primes patronales visées à l'article 52, 3°, b, à condition, lorsqu'il s'agit d'un engagement individuel, qu'il existe aussi dans l'entreprise un engagement collectif accessible aux travailleurs ou à une catégorie spécifique de ceux-ci de manière identique et non discriminatoire;

19° les avantages résultant, pour les dirigeants d'entreprise qui recueillent des rémunérations visées à l'article 30, 2°, du paiement incombant à l'entreprise de cotisations et primes déductibles des résultats de celle-ci en vertu de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 2;

20° les avantages résultant, pour les bénéficiaires de rémunérations visées à l'article 30, 1° et 2°, de la prise en charge par le débiteur de ces rémunérations, des cotisations ou primes relatives à des engagements collectifs ou individuels visés au § 2 et les prestations effectuées en exécution de ces engagements pour autant que ceux-ci n'aient pas pour but d'indemniser une perte de revenus.

internet, ainsi que le logiciel au service de l'activité professionnelle dans le cadre d'un plan organisé par l'employeur, sans que cet employeur ne puisse à aucun moment être lui-même propriétaire des éléments susmentionnés. Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres les conditions auxquelles cette exonération est subordonnée;

18° les avantages résultant pour les travailleurs qui recueillent des rémunérations visées à l'article 30, 1°, du paiement de cotisations et primes patronales visées à l'article 52, 3°, b, à condition, lorsqu'il s'agit d'un engagement individuel, qu'il existe aussi dans l'entreprise un engagement collectif accessible aux travailleurs ou à une catégorie spécifique de ceux-ci de manière identique et non discriminatoire;

19° les avantages résultant, pour les dirigeants d'entreprise qui recueillent des rémunérations visées à l'article 30, 2°, du paiement incombant à l'entreprise de cotisations et primes déductibles des résultats de celle-ci en vertu de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 2;

20° les avantages résultant, pour les bénéficiaires de rémunérations visées à l'article 30, 1° et 2°, de la prise en charge par le débiteur de ces rémunérations, des cotisations ou primes relatives à des engagements collectifs ou individuels visés au § 2 et les prestations effectuées en exécution de ces engagements pour autant que ceux-ci n'aient pas pour but d'indemniser une perte de revenus.

21° la prime de 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie prévue à l'article 101, § 1^{er}, 1°, de l'arrêté de l'Exécutif flamand portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle.

22° la prime de 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie prévue à l'article 2 de l'arrêté du gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle;

23° la prime de 1 euro par heure de formation professionnelle effectivement suivie prévue à l'article 1er de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 6 février 1997 relatif à l'octroi de certains avantages aux stagiaires qui reçoivent une formation professionnelle dans le cadre de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle.¹

¹ Art. 2: ajout.

abonnement, alsook de voor de bedrijfsvoering dienstige software in het kader van een door de werkgever georganiseerd plan, zonder dat die werkgever op enig ogenblik zelf eigenaar van de voormelde elementen mag zijn. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad de voorwaarden waaraan die vrijstelling moet voldoen;

18° de voordelen die voor de werknemers die in artikel 30, 1°, bedoelde bezoldigingen verkrijgen, voortvloeien uit de betaling van werkgeversbijdragen en -premies als bedoeld in artikel 52, 3°, b, op voorwaarde, wanneer het een individuele toezegging betreft, dat in de onderneming ook een collectieve toezegging bestaat die voor de werknemers of een bijzondere categorie ervan op eenzelfde en niet-discriminerende wijze toegankelijk is;

19° de voordelen die voor de bedrijfsleiders die in artikel 30, 2°, bedoelde bezoldigingen verkrijgen, voortvloeien uit de op de onderneming rustende betaling van bijdragen en premies die krachtens artikel 195, § 1, tweede lid, van de bedrijfsresultaten mogen worden afgetrokken;

20° de voordelen die voor de verkrijgers van bezoldigingen als bedoeld in artikel 30, 1° en 2°, voortvloeien uit het ten laste nemen, door de persoon die de bezoldigingen verschuldigd is, van de bijdragen of premies betreffende collectieve of individuele toezeggingen als bedoeld in § 2, en de uitkeringen gedaan ter uitvoering van die toezeggingen, voorzover die toezeggingen niet tot doel hebben een inkomensverlies te vergoeden.

abonnement, alsook de voor de bedrijfsvoering dienstige software in het kader van een door de werkgever georganiseerd plan, zonder dat die werkgever op enig ogenblik zelf eigenaar van de voormelde elementen mag zijn. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad de voorwaarden waaraan die vrijstelling moet voldoen;

18° de voordelen die voor de werknemers die in artikel 30, 1°, bedoelde bezoldigingen verkrijgen, voortvloeien uit de betaling van werkgeversbijdragen en -premies als bedoeld in artikel 52, 3°, b, op voorwaarde, wanneer het een individuele toezegging betreft, dat in de onderneming ook een collectieve toezegging bestaat die voor de werknemers of een bijzondere categorie ervan op eenzelfde en niet-discriminerende wijze toegankelijk is;

19° de voordelen die voor de bedrijfsleiders die in artikel 30, 2°, bedoelde bezoldigingen verkrijgen, voortvloeien uit de op de onderneming rustende betaling van bijdragen en premies die krachtens artikel 195, § 1, tweede lid, van de bedrijfsresultaten mogen worden afgetrokken;

20° de voordelen die voor de verkrijgers van bezoldigingen als bedoeld in artikel 30, 1° en 2°, voortvloeien uit het ten laste nemen, door de persoon die de bezoldigingen verschuldigd is, van de bijdragen of premies betreffende collectieve of individuele toezeggingen als bedoeld in § 2, en de uitkeringen gedaan ter uitvoering van die toezeggingen, voorzover die toezeggingen niet tot doel hebben een inkomensverlies te vergoeden.

21° de premie van 1 EUR per effectief gevolgd uur beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 101, §1, 1°, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding.

22° de premie van 1 euro per effectief gevolgd uur beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 2 van het besluit van 8 februari 2002 van de Waalse regering betreffende het toekennen van bepaalde voordelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding volgen;

23° de premie van 1 euro per effectief bij het Brussels Franstalige Instituut voor Beroepsopleiding gevolgd uur beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 1 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot toekenning van bepaalde voordelen aan de stagiairs die een beroepsopleiding krijgen.¹

¹ Art. 2: aanvulling.

L'exonération visée à l'alinéa 1^{er}, 9°, ne peut être cumulée pour le même déplacement ou partie de celui-ci avec celle visée à l'alinéa 1^{er}, 14°.

§ 2. L'exemption prévue au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, est également applicable aux cotisations et primes prises en charge par l'employeur ou l'entreprise au profit de travailleurs ou dirigeants d'entreprise en interruption de carrière ou en crédit-temps, prépensionnés, pensionnés ou travailleurs ou dirigeants d'entreprise qui ont changé d'employeur ou d'entreprise.

Les engagements collectifs ou individuels visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, sont:

1° les engagements qui ont exclusivement pour but de rembourser des frais médicaux relatifs à l'hospitalisation, à la journée d'hospitalisation, aux affections graves et aux soins palliatifs à domicile du travailleur ou du dirigeant d'entreprise et le cas échéant de tous les membres de la famille vivant sous le même toit;

2° les engagements qui ont exclusivement pour but de rembourser les frais spécifiques provoqués par la dépendance du travailleur ou du dirigeant d'entreprise;

3° les engagements qui prévoient exclusivement le versement d'une rente dans le cas où le travailleur ou le dirigeant d'entreprise est la victime d'une affection grave;

4° les assurances de personnes ou engagements similaires autres que les engagements visés ci-avant et au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18° et 19°, pour autant que ces assurances ou engagements répondent simultanément aux conditions suivantes:

a) les contrats d'assurance ou les engagements peuvent être considérés comme un complément d'avantages attribués dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale;

b) les contrats et engagements ne peuvent prévoir que des versements pendant le contrat de travail des personnes précitées. Des périodes de suspensions de contrat de travail sont également prises en considération.

En ce qui concerne les travailleurs visés à l'article 30, 1°, et les dirigeants d'entreprise visés à l'article 30, 2°, qui ne sont pas rémunérés régulièrement conformément aux dispositions de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 2, un engagement individuel visé à l'alinéa précédent n'est pris en considération pour l'exonération comme avantage de toute nature qu'à la condition qu'existe dans l'entreprise un engagement collectif accessible de manière identique et non discriminatoire aux travailleurs et dirigeants d'entreprise précités ou à une catégorie spécifique de ceux-ci.

Pour l'application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, les termes suivants ont le sens défini ci-après:

L'exonération visée à l'alinéa 1^{er}, 9°, ne peut être cumulée pour le même déplacement ou partie de celui-ci avec celle visée à l'alinéa 1^{er}, 14°.

§ 2. L'exemption prévue au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, est également applicable aux cotisations et primes prises en charge par l'employeur ou l'entreprise au profit de travailleurs ou dirigeants d'entreprise en interruption de carrière ou en crédit-temps, prépensionnés, pensionnés ou travailleurs ou dirigeants d'entreprise qui ont changé d'employeur ou d'entreprise.

Les engagements collectifs ou individuels visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, sont:

1° les engagements qui ont exclusivement pour but de rembourser des frais médicaux relatifs à l'hospitalisation, à la journée d'hospitalisation, aux affections graves et aux soins palliatifs à domicile du travailleur ou du dirigeant d'entreprise et le cas échéant de tous les membres de la famille vivant sous le même toit;

2° les engagements qui ont exclusivement pour but de rembourser les frais spécifiques provoqués par la dépendance du travailleur ou du dirigeant d'entreprise;

3° les engagements qui prévoient exclusivement le versement d'une rente dans le cas où le travailleur ou le dirigeant d'entreprise est la victime d'une affection grave;

4° les assurances de personnes ou engagements similaires autres que les engagements visés ci-avant et au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18° et 19°, pour autant que ces assurances ou engagements répondent simultanément aux conditions suivantes:

a) les contrats d'assurance ou les engagements peuvent être considérés comme un complément d'avantages attribués dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale;

b) les contrats et engagements ne peuvent prévoir que des versements pendant le contrat de travail des personnes précitées. Des périodes de suspensions de contrat de travail sont également prises en considération.

En ce qui concerne les travailleurs visés à l'article 30, 1°, et les dirigeants d'entreprise visés à l'article 30, 2°, qui ne sont pas rémunérés régulièrement conformément aux dispositions de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 2, un engagement individuel visé à l'alinéa précédent n'est pris en considération pour l'exonération comme avantage de toute nature qu'à la condition qu'existe dans l'entreprise un engagement collectif accessible de manière identique et non discriminatoire aux travailleurs et dirigeants d'entreprise précités ou à une catégorie spécifique de ceux-ci.

Pour l'application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, les termes suivants ont le sens défini ci-après:

De vrijstelling zoals bedoeld in het eerste lid, 9°, kan voor dezelfde verplaatsing of voor een deel hiervan niet worden gecumuleerd met de vrijstelling zoals bedoeld in het eerste lid, 14°

§ 2. De vrijstelling waarin § 1, eerste lid, 20°, voorziet, is eveneens toepasselijk op de bijdragen en premies die door de werkgever of de onderneming ten laste worden genomen ten gunste van werknemers of bedrijfsleiders met loopbaanonderbreking of tijdskrediet, met brugpensioen of gepensioneerd of werknemers of bedrijfsleiders die naar een andere werkgever of naar een andere onderneming zijn overgestapt.

De in § 1, eerste lid, 20°, bedoelde collectieve of individuele toezeggingen zijn:

1° toezeggingen die uitsluitend tot doel hebben medische kosten te vergoeden die verband houden met hospitalisatie, dagverpleging, ernstige aandoeningen en palliatieve thuiszorg van de werknemer of bedrijfsleider en in voorkomend geval van alle inwonende gezinsleden;

2° toezeggingen die uitsluitend tot doel hebben specifieke kosten te vergoeden, veroorzaakt door de afhankelijkheid van de werknemer of bedrijfsleider;

3° toezeggingen die uitsluitend voorzien in de uitkering van een rente ingeval de werknemer of bedrijfsleider het slachtoffer is van een ernstige aandoening;

4° andere persoonsverzekeringen of gelijkaardige toezeggingen dan die welke hiervoor en in § 1, eerste lid, 18° en 19°, zijn bedoeld, voor zover deze verzekeringen of toezeggingen gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) de verzekeringscontracten of de toezeggingen kunnen worden beschouwd als een aanvulling van de voordelen toegekend in het kader van de wetgeving inzake de sociale zekerheid;

b) de contracten en toezeggingen mogen uitsluitend voorzien in uitkeringen tijdens het dienstverband van de voornoemde personen. Periodes van schorsing van het dienstverband worden ook in aanmerking genomen.

Voor de in artikel 30, 1°, bedoelde werknemers en de in 30, 2°, bedoelde bedrijfsleiders die overeenkomstig de bepalingen van artikel 195, § 1, tweede lid, niet regelmatig worden bezoldigd, komt een in het vorige lid bedoelde individuele toezegging slechts voor de vrijstelling als voordeel van alle aard in aanmerking op voorwaarde dat in de onderneming ook een collectieve toezegging bestaat die op eenzelfde en niet-discriminerende wijze toegankelijk is voor de genoemde werknemers en bedrijfsleiders of een bijzondere categorie ervan.

Voor de toepassing van § 1, eerste lid, 20°, hebben de volgende termen de hiernavolgende betekenis:

De vrijstelling zoals bedoeld in het eerste lid, 9°, kan voor dezelfde verplaatsing of voor een deel hiervan niet worden gecumuleerd met de vrijstelling zoals bedoeld in het eerste lid, 14°.

§ 2. De vrijstelling waarin § 1, eerste lid, 20°, voorziet, is eveneens toepasselijk op de bijdragen en premies die door de werkgever of de onderneming ten laste worden genomen ten gunste van werknemers of bedrijfsleiders met loopbaanonderbreking of tijdskrediet, met brugpensioen of gepensioneerd of werknemers of bedrijfsleiders die naar een andere werkgever of naar een andere onderneming zijn overgestapt.

De in § 1, eerste lid, 20°, bedoelde collectieve of individuele toezeggingen zijn:

1° toezeggingen die uitsluitend tot doel hebben medische kosten te vergoeden die verband houden met hospitalisatie, dagverpleging, ernstige aandoeningen en palliatieve thuiszorg van de werknemer of bedrijfsleider en in voorkomend geval van alle inwonende gezinsleden;

2° toezeggingen die uitsluitend tot doel hebben specifieke kosten te vergoeden, veroorzaakt door de afhankelijkheid van de werknemer of bedrijfsleider;

3° toezeggingen die uitsluitend voorzien in de uitkering van een rente ingeval de werknemer of bedrijfsleider het slachtoffer is van een ernstige aandoening;

4° andere persoonsverzekeringen of gelijkaardige toezeggingen dan die welke hiervoor en in § 1, eerste lid, 18° en 19°, zijn bedoeld, voor zover deze verzekeringen of toezeggingen gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) de verzekeringscontracten of de toezeggingen kunnen worden beschouwd als een aanvulling van de voordelen toegekend in het kader van de wetgeving inzake de sociale zekerheid;

b) de contracten en toezeggingen mogen uitsluitend voorzien in uitkeringen tijdens het dienstverband van de voornoemde personen. Periodes van schorsing van het dienstverband worden ook in aanmerking genomen.

Voor de in artikel 30, 1°, bedoelde werknemers en de in 30, 2°, bedoelde bedrijfsleiders die overeenkomstig de bepalingen van artikel 195, § 1, tweede lid, niet regelmatig worden bezoldigd, komt een in het vorige lid bedoelde individuele toezegging slechts voor de vrijstelling als voordeel van alle aard in aanmerking op voorwaarde dat in de onderneming ook een collectieve toezegging bestaat die op eenzelfde en niet-discriminerende wijze toegankelijk is voor de genoemde werknemers en bedrijfsleiders of een bijzondere categorie ervan.

Voor de toepassing van § 1, eerste lid, 20°, hebben de volgende termen de hiernavolgende betekenis:

- hospitalisation: tout séjour médicalement nécessaire d'au moins une nuit dans une institution légalement considérée comme une institution hospitalière;
- journée d'hospitalisation: le séjour médicalement nécessaire sans nuitée dans une institution légalement considérée comme une institution hospitalière;– affections graves: les affections reconnues comme telles par le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions;– soins palliatifs à domicile: le traitement au domicile des patients en phase terminale orienté vers les besoins physiques et psychiques du patient et contribuant au maintien d'une certaine qualité de vie;– dépendance: le besoin médicalement établi d'aide pour accomplir les activités ordinaires et instrumentales de la vie quotidienne.

§ 3. Lorsque les avantages et allocations visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18° à 20°, font l'objet d'engagements dans le cadre d'un engagement de solidarité visé aux articles 10 et 11 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale ou dans le cadre d'un plan avec deux ou plusieurs engagements, les exonérations visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18° à 20°, ne sont applicables que pour autant que cet engagement de solidarité ou que ce plan soit géré de façon différenciée par l'entreprise d'assurance ou l'institution de prévoyance de sorte qu'à tout moment, pour chaque contribuable ou redevable, l'application d'un régime spécifique en matière d'impôt sur les revenus et de taxes assimilées au timbre peut être garanti tant en ce qui concerne le traitement des cotisations ou primes que des prestations.

- hospitalisation: tout séjour médicalement nécessaire d'au moins une nuit dans une institution légalement considérée comme une institution hospitalière;
- journée d'hospitalisation: le séjour médicalement nécessaire sans nuitée dans une institution légalement considérée comme une institution hospitalière;– affections graves: les affections reconnues comme telles par le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions;– soins palliatifs à domicile: le traitement au domicile des patients en phase terminale orienté vers les besoins physiques et psychiques du patient et contribuant au maintien d'une certaine qualité de vie;– dépendance: le besoin médicalement établi d'aide pour accomplir les activités ordinaires et instrumentales de la vie quotidienne.

§ 3. Lorsque les avantages et allocations visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18° à 20°, font l'objet d'engagements dans le cadre d'un engagement de solidarité visé aux articles 10 et 11 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale ou dans le cadre d'un plan avec deux ou plusieurs engagements, les exonérations visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18° à 20°, ne sont applicables que pour autant que cet engagement de solidarité ou que ce plan soit géré de façon différenciée par l'entreprise d'assurance ou l'institution de prévoyance de sorte qu'à tout moment, pour chaque contribuable ou redevable, l'application d'un régime spécifique en matière d'impôt sur les revenus et de taxes assimilées au timbre peut être garanti tant en ce qui concerne le traitement des cotisations ou primes que des prestations.

– hospitalisatie: elk medisch noodzakelijk verblijf van ten minste één nacht in een instelling die wettelijk als ziekenhuisinstelling wordt aangezien;

– dagverpleging: het medisch noodzakelijk verblijf zonder overnachting in een instelling die wettelijk als ziekenhuisinstelling wordt aangezien;– ernstige aandoeningen: aandoeningen die als zodanig door de minister bevoegd voor Sociale Zaken erkend zijn;– palliatieve thuiszorg: de behandeling thuis van terminale patiënten die gericht is op de fysische en psychische noden van de patiënt en bijdragen tot het bewaren van een zekere kwaliteit van het leven;– afhankelijkheid: de medisch vaststaande nood aan hulp voor het vervullen van gewone en instrumentele activiteiten van het dagelijkse leven.

§ 3. Wanneer de in § 1, eerste lid, 18° tot 20°, bedoelde voordelen en uitkeringen worden toegezegd in het kader van een solidariteitstoezegging als bedoeld in de artikelen 10 en 11 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid of in het kader van een plan met twee of meer toezeggingen, zijn de in § 1, eerste lid, 18° tot 20°, beoogde vrijstellingen slechts van toepassing voor zover die solidariteitstoezegging of dat plan door de verzekeringsonderneming of voorzorgsinstelling op een gedifferentieerde wijze wordt beheerd zodat te allen tijde voor elke belastingplichtige of belastingschuldige de toepassing van het specifieke regime inzake inkomstenbelastingen en met het zegel gelijkgestelde taksen kan worden gewaarborgd zowel inzake de behandeling van de bijdragen of premies als van de uitkeringen.

– hospitalisatie: elk medisch noodzakelijk verblijf van ten minste één nacht in een instelling die wettelijk als ziekenhuisinstelling wordt aangezien;

– dagverpleging: het medisch noodzakelijk verblijf zonder overnachting in een instelling die wettelijk als ziekenhuisinstelling wordt aangezien;– ernstige aandoeningen: aandoeningen die als zodanig door de minister bevoegd voor Sociale Zaken erkend zijn;– palliatieve thuiszorg: de behandeling thuis van terminale patiënten die gericht is op de fysische en psychische noden van de patiënt en bijdragen tot het bewaren van een zekere kwaliteit van het leven;– afhankelijkheid: de medisch vaststaande nood aan hulp voor het vervullen van gewone en instrumentele activiteiten van het dagelijkse leven.

§ 3. Wanneer de in § 1, eerste lid, 18° tot 20°, bedoelde voordelen en uitkeringen worden toegezegd in het kader van een solidariteitstoezegging als bedoeld in de artikelen 10 en 11 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid of in het kader van een plan met twee of meer toezeggingen, zijn de in § 1, eerste lid, 18° tot 20°, beoogde vrijstellingen slechts van toepassing voor zover die solidariteitstoezegging of dat plan door de verzekeringsonderneming of voorzorgsinstelling op een gedifferentieerde wijze wordt beheerd zodat te allen tijde voor elke belastingplichtige of belastingschuldige de toepassing van het specifieke regime inzake inkomstenbelastingen en met het zegel gelijkgestelde taksen kan worden gewaarborgd zowel inzake de behandeling van de bijdragen of premies als van de uitkeringen.